

**SENIORENWOHNHEIME**  
RESIDENZE PER ANZIANI

**Eden**  
Christomannosstraße 12, Via  
Christomannos  
[www.swh-eden.com](http://www.swh-eden.com)

**Martinsbrunn**  
Laurinstraße 70, Via Laurin  
[www.martinsbrunn.it](http://www.martinsbrunn.it)

**Pitsch**  
Gampenstraße 3, Via Palade  
[www.pitsch.it](http://www.pitsch.it)

**Bethanien**  
Schennastraße 18, Via Scena  
[www.bethanien-meran.it](http://www.bethanien-meran.it)

**Villa Carolina**  
Schafferstraße 53, Via Schaffer  
[www.vds-suedtirol.it/de/swh/487](http://www.vds-suedtirol.it/de/swh/487)

**KULTURORGANISATIONEN**  
ORGANIZZAZIONI CULTURALI

**Kunst Meran-Merano Arte**  
Laubengasse 163,  
Via dei Portici  
[www.kunstmeranoarte.org](http://www.kunstmeranoarte.org)

**Frauenmuseum-Museo delle Donne**  
Meinhardstraße 2, Via Mainardo  
[www.museia.it](http://www.museia.it)

**ost west club est ovest**  
Passeirer Gasse 29, vicolo Passiria  
[www.ostwest.it](http://www.ostwest.it)

**Mairania857**  
Cavourstraße 1, Via Cavour  
[www.mairania857.org](http://www.mairania857.org)

**Filmclub Meran/o**  
Rennweg 25, Via delle Corse  
[www.filmclub.it](http://www.filmclub.it)

5x5

MIT UNTERSTÜTZUNG VON  
CON IL SOSTEGNO DI

gefördert von  
Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
sostenuto da



5x5

SEHEN SIE IHRE  
STADT MIT  
NEUEN AUGEN.  
**ALTEN.**

ANZIANI. UNO  
SGUARDO  
PROFONDO  
SULLA CITTÀ.

01.10.2019  
TAG DER SENIOREN  
GIORNATA  
DELL'ANZIANO



01.10.2019

TAG DER SENIOREN

GIORNATA  
DELL'ANZIANO

### Liebe Meranerinnen & Meraner!

Egal, wie alt Sie sind, egal welche Sprache Sie sprechen, unsere Einladung gilt Ihnen allen: Sehen Sie zum **Tag der Senioren** am Dienstag, 1. Oktober, unsere Stadt mit neuen Augen. Jenen der Seniorinnen und Senioren. Damit Meran eine Stadt wird, in der sich alle Generationen wohl fühlen, gibt's 5 x 5: fünf Seniorenwohnheime, fünf Kulturträger, fünf Events, ein Tag.

- 14.00 Uhr:  
**Stadtspaziergang** zur Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts mit Verena Malfertheiner, Dauer: 75 min., Treffpunkt: Kunst Meran
- 15.30 Uhr:  
**Kino** in der Mairania857: „Lucky“ (in italienischer Sprache), Dauer: 88 min.
- 15.30 Uhr:  
**Schreibwerkstatt** mit Lena Adami im Frauenmuseum
- 18.00 Uhr:  
**Kino** in der Mairania857: „Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand“ (in deutscher Sprache), Dauer: 114 min.
- 20.00 Uhr:  
**Literarischer Abend** im ost west club: Lesungen von Sepp Mall und Laura Mautone, Slam-Texte von Alex „Giovani“ Giovanelli, Ursula Niederegger u.a.

*Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenlos, nur im ost west club wird ein Mitgliedsbeitrag verlangt.*

### Care Meranesi, cari Meranesi!

Questo è un invito rivolto a voi tutti, non ha importanza la vostra età o la lingua con cui comunicate: martedì 1. ottobre, **Giornata Internazionale dell'Anziano**, scoprite la vostra città con altri occhi, gli occhi profondi delle persone anziane. L'iniziativa "5x5" è un invito alla socializzazione intergenerazionale. Cinque residenze per anziani, cinque organizzazioni culturali. Cinque eventi culturali in un solo giorno.

- ore 14.00:  
arte e architettura del XX secolo, **passeggiata in città** con Verena Malfertheiner, durata: 75 min., luogo d'incontro: Merano Arte
- ore 15.30:  
**cinema** al Centro per la Cultura: „Lucky“ (in lingua italiana), durata 88 min.
- ore 15.30:  
**laboratorio di scrittura** con Lena Adami al Museo delle Donne
- ore 18.00:  
**cinema** al Centro per la Cultura: „Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand“ (in lingua tedesca), durata 114 min.
- ore 20.00:  
una **serata all'insegna della letteratura** al club est ovest: letture di Sepp Mall e Laura Mautone, Slam-Poetry di Alex „Giovani“ Giovanelli, Ursula Niederegger ed altri

*La partecipazione a tutti gli eventi è gratuita, solo il club est ovest richiede una quota associativa.*